

# 1 Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem i zakres zastosowania



Urządzenie jest dźwigiem budowlanym ustawianym tymczasowo i przeznaczonym wyłącznie do transportu materiałów podczas prowadzenia prac budowlanych. Jakiegokolwiek inne zastosowanie lub zastosowanie wykraczające poza ten zakres, np. transport osób, uważane jest za niezgodne z przeznaczeniem. Producent/dostawca nie odpowiada za powstałe z tego tytułu szkody. Ryzyko ponosi wyłącznie użytkownik.

- Dźwig firmy GEDA może być stosowany jako dźwig budowlany podczas wznoszenia rusztowań, jak również do transportu materiałów podczas prac budowlanych.
- Na każdym przejściu do budynku wymagane jest zamontowanie wyposażenia piętra. Użytkowanie dźwigu można rozpocząć dopiero po zamontowaniu wyposażenia pięter!
- Strefa zagrożenia za wyjątkiem miejsca dostępu do pomostu ładunkowego musi zostać odgradzona i oznakowana.
- Dopuszcza się jazdę uprawnionych osób na pomoście ładunkowym celem przeprowadzenia montażu, demontażu lub prac konserwacyjnych. W przypadku tego rodzaju prac wymagany jest zastosowanie specjalnych środków.
- Należy zastosować czołowe zabezpieczenie przed upadkiem (podwiesić linę nad rampą do poręczy pomostu).
- Obsługa podczas montażu może odbywać się wyłącznie z pomostu (zastosować przewód przedłużający dla sterownika).
- Urządzenie obsługiwane jest spoza strefy zagrożenia za pomocą sterownika ręcznego.

## Do zastosowania zgodnego z przeznaczeniem zalicza się

- przestrzeganie określonych przez producenta warunków montażu, eksploatacji i konserwacji (instrukcja montażu i eksploatacji).
- reagowanie na potencjalne nieprawidłowe zachowania innych osób.
- przestrzeganie krajowych przepisów i norm.

## Skutki stosowania urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem:

- zagrożenie dla zdrowia i życia użytkownika i osób trzecich.
- uszkodzenie urządzenia i innych dóbr materialnych.

## Wymagania względem montażystów

Montażu, obsługi oraz utrzymywania w stanie sprawności mogą podejmować się wyłącznie uprawnione osoby, które ze względu na wykształcenie i wiedzę lub doświadczenie praktyczne są w stanie zagwarantować prawidłowe wykonanie tych prac oraz zostały poinstruowane w zakresie potencjalnych zagrożeń. Osoby podejmujące się montażu, demontażu i utrzymywania w stanie sprawności muszą zostać uprzednio wyznaczone przez przedsiębiorcę.

## Personel obsługujący

Urządzenie powinno być obsługiwane wyłącznie przez osoby, które ze względu na wykształcenie lub wiedzę i praktyczne doświadczenie gwarantują jego prawidłową obsługę. Osoby te muszą:

- zostać wyznaczone przez pracodawcę do obsługi urządzenia.
- zostać odpowiednio przeszkolone i poinformowane o zagrożeniach.
- zapoznać się z instrukcją montażu i eksploatacji urządzenia.
- przestrzegać krajowych przepisów i norm użytkowania urządzenia.

### 3.1 Pozostałe zagrożenia



**Pomimo wszelkich podjętych środków ostrożności w trakcie eksploatacji mogą wystąpić inne zagrożenia.**

**Należą do nich potencjalne, nieoczywiste zagrożenia, takie jak np.:**

- obrażenia wynikające z niewłaściwej koordynacji prac.
- zagrożenia na skutek usterki układu sterowania.
- zagrożenia podczas prac na instalacji elektrycznej.
- zagrożenia na skutek uszkodzenia elementów przejmujących obciążenie.
- zagrożenia spowodowane upadkiem niewłaściwie zabezpieczonego ładunku.
- zagrożenia spowodowane dużą prędkością wiatru (> 72 km/h).
- zagrożenia przy wchodzeniu i schodzeniu z pomostu.

## 2 Dane techniczne

### 2.1 Informacje ogólne

#### GEDA 200 Z

- Udźwig	200 kg
- Moc napędu	1,7 kW 230 V/50 Hz
- Pobór prądu	11A
- Maks. prąd rozruchowy	ok. 35 A
- Siła pociągowa napędu:	4500 N
- Prędkość podnoszenia:	ok. 20 m
- Ciężary:	
Jednostka podstawowa bez pomostu ładunkowego	140 kg
Pomost ładunkowy	46 kg
- Maks. wysokość konstrukcji:	35 m
- Prędkość zadziałania urządzenia wychwytyjącego	ok. 30 m/min
- Ilość potrzebnego miejsca dla dźwigu (szerokość x głębokość x wysokość)	patrz rozdz. 4.2
- Maks. wysięg drabiny podczas montażu:	4 m
- Maks. wysięg drabiny podczas pracy:	3 m
- Maks. odległość pomiędzy mocowaniami:	4 m
- Siły zakotwienia:	patrz rozdz. 4.2
- Długość jednej części drabiny:	2 m/1 m
- Masa jednej części drabiny:	24 kg/12 kg
- Nacisk na podłoże	patrz rozdz. 7.1
- Maks. napór:	
podczas montażu	q = 100 N/m <sup>2</sup> (45 km/h)
podczas eksploatacji	q = 250 N/m <sup>2</sup> (72 km/h)
w spoczynku	EN12158-1 (pomost na podłożu)
- Parametry emisji hałasu	< 85 dB (A)
(punkt pomiaru: w odległości 1 m od pomostu na wysokości 1,6 m)	

#### Osprzęt do podnoszenia

- Rama wychylna (odchylana w prawo lub w lewo):	19 kg
- Pomost ładunkowy (wymiary wewnętrzne 140 x 80 x 110 cm)	46 kg
- Uchwyt do elementów rusztowania (1½" rury zapewnia inwestor)	6 kg

#### Przedłużenie jednostki podstawowej

- Część drabiny 2 m* z zębatką, prowadnicą i szybkozłączką	24 kg
- Część drabiny 1 m* z zębatką, prowadnicą i szybkozłączką	12 kg
- Uchwyt szynowy (1½" rury zapewnia inwestor)	6,5 kg
- Uchwyt ścienny (tylko w połączeniu z uchwytem szynowym)	6 kg

#### Drzwi piętra

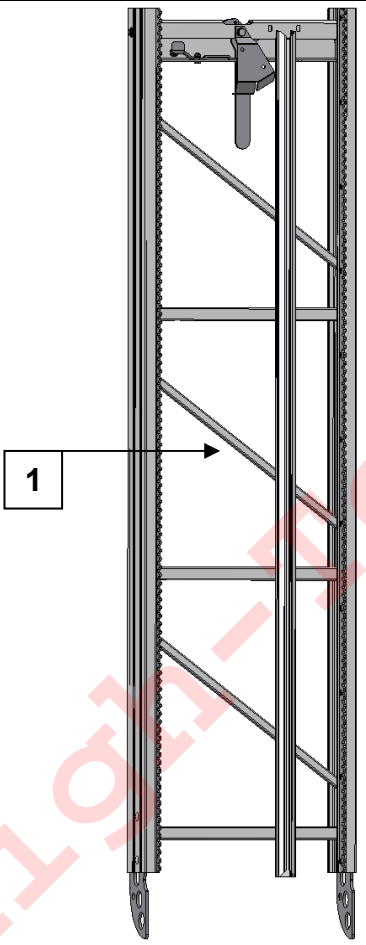
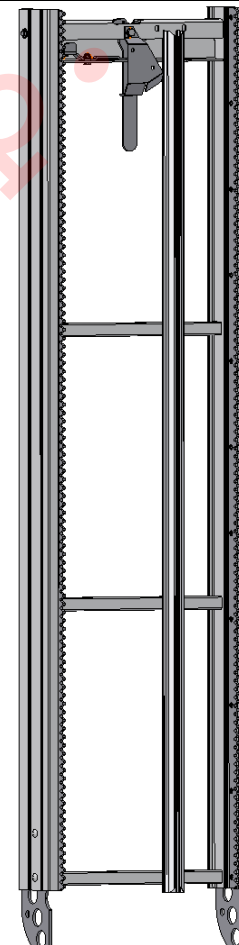
- Zabezpieczenie miejsca załadunku "Simple"	29 kg
- Pałęk najazdowy wyłącznika krańcowego zatrzymywania na piętrze	2,6 kg

**Osprzęt**

Mała rozdzielnica budowlana	8 kg
Bęben kablowy 33 m, 3x2,5 mm <sup>2</sup>	8 kg
Przewód przedłużający 20 m do sterownika (5-żyłowy)	5 kg

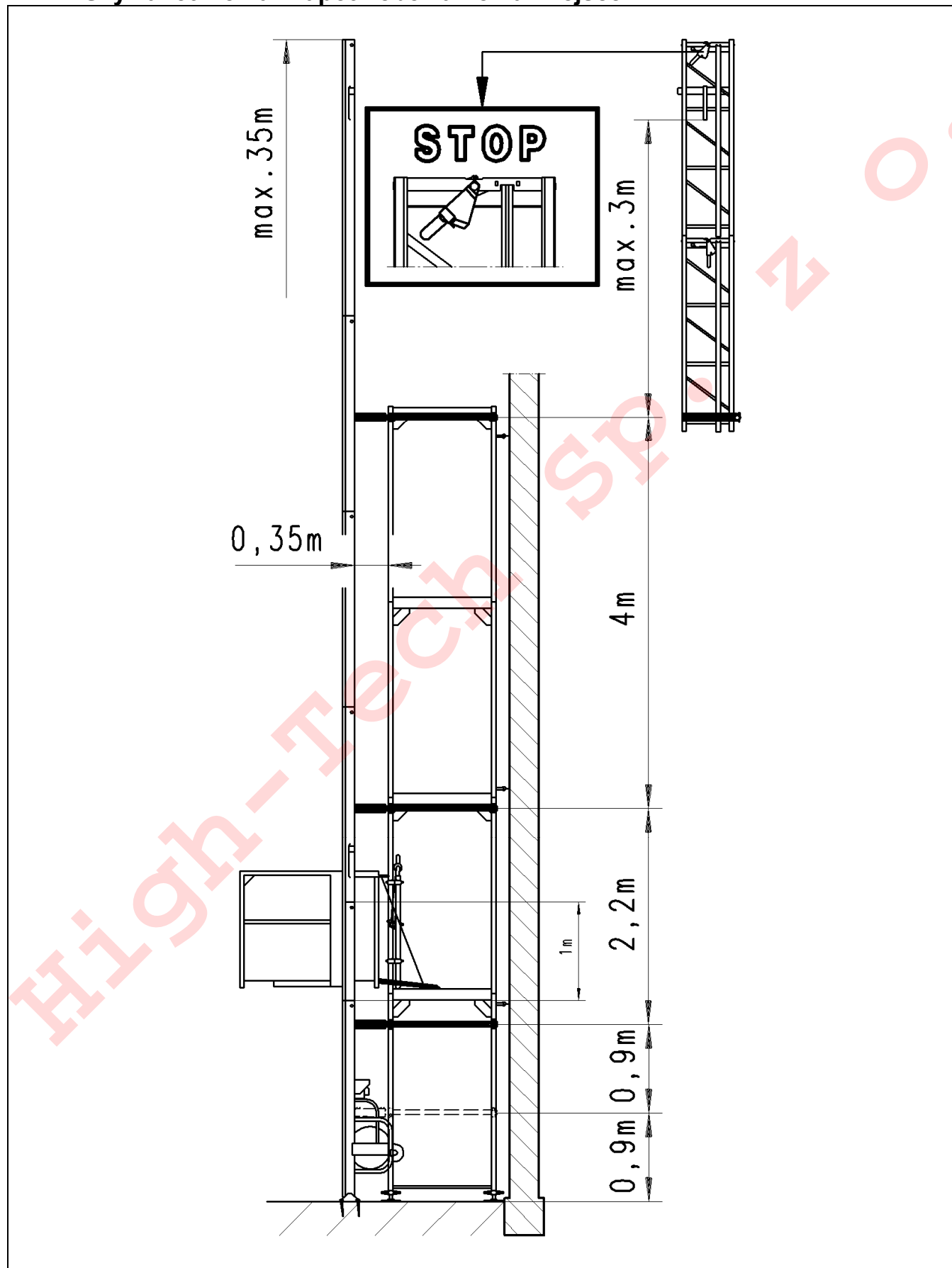
**\*UWAGA**

Ze względów statycznych w przypadku GEDA 200 Z wolno używać wyłącznie części drabin z przekątnie wstawianymi wspornikami (1).

<b>Część drabiny ze wspornikiem do odchylanego pomostu (GEDA 200 Z)</b> Część drabiny 1 m nr kat. 02507 Część drabiny 2 m nr kat. 02506	<b>Część drabiny bez wspornika do nieruchomego pomostu (GEDA COMBILIFT 250 Z)</b> <b>Nie</b> wolno stosować w przypadku GEDA 200 Z !
	

Rys. 4 porównanie części drabin

## 4.2 Siły zakotwienia i zapotrzebowanie na miejsce

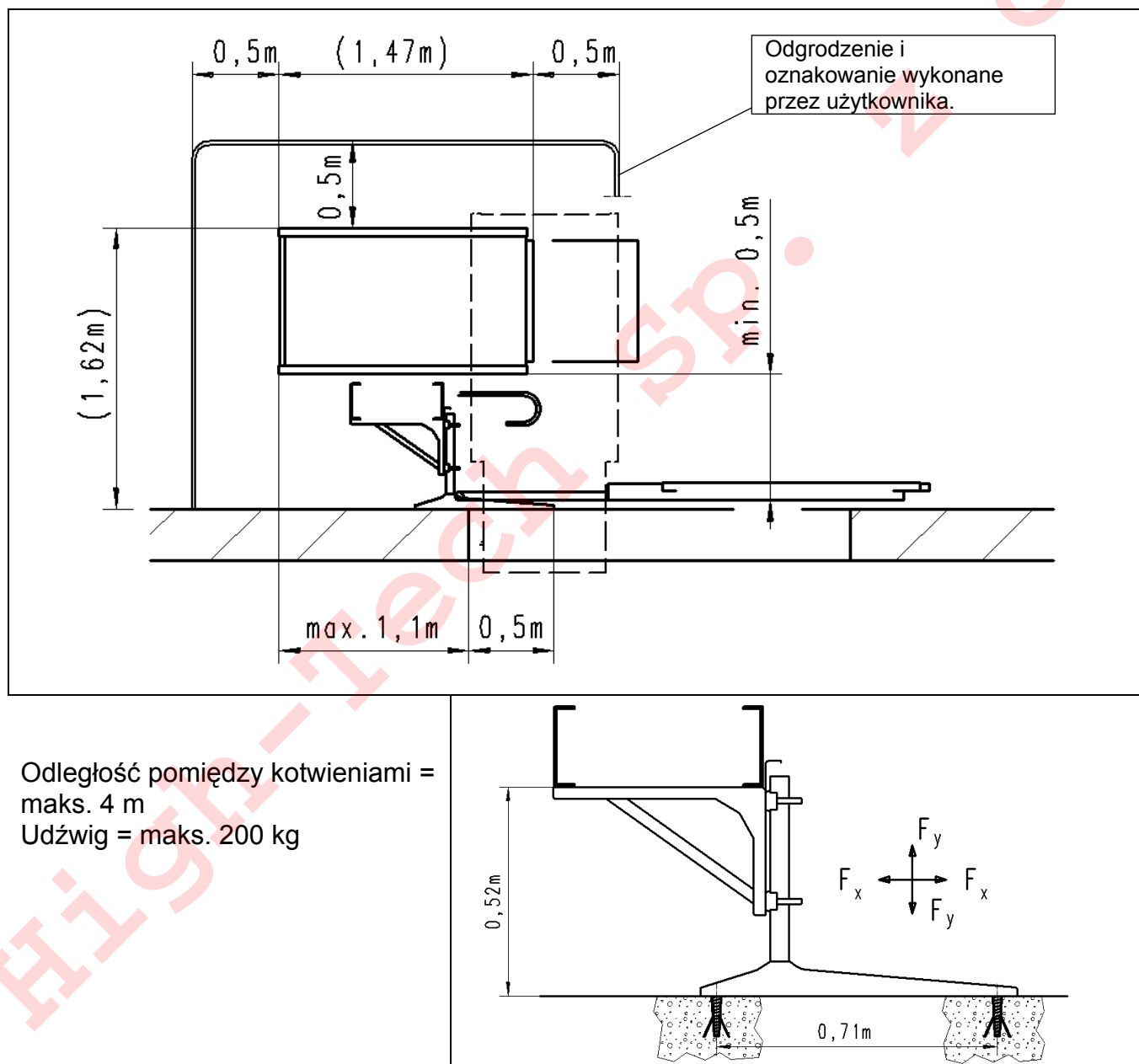


Rys. 5 pionowe odstępy i zapotrzebowanie na miejsce

W poniższych tabelach podane zostały siły zakotwienia. Podano występujące siły szczytowe dla pokazanej geometrii konstrukcji, bez uwzględnienia jakichkolwiek współczynników bezpieczeństwa.

Podane siły zakotwienia obowiązują dla wszystkich stref obciążenia wiatrem w Europie. Ekstremalne lokalizacje mogą stanowić ewentualnie wyjątek.

### 2.2.1 Siły zakotwienia w przypadku montażu z uchwytem ściennym przed ścianą

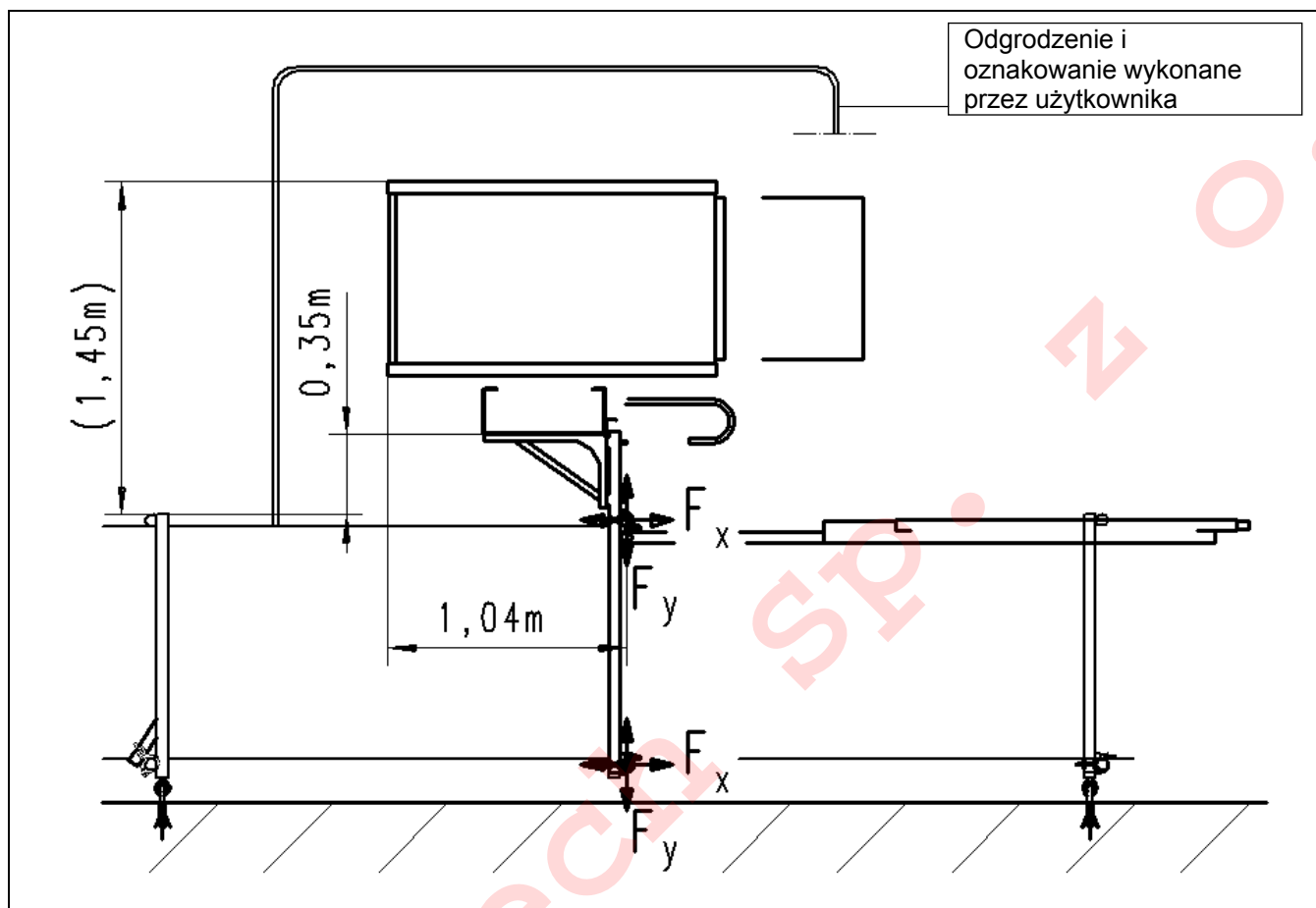


Rys. 6 zakotwienie z uchwytem ściennym

Siły zakotwienia przy maks. wysięgu drabiny	
$F_x$	$F_y$
1,08 kN	3,33 kN

Wartości z tabeli obowiązują dla każdego punktu zakotwienia

## 2.2.2 Siły zakotwienia w przypadku montażu przed rusztowaniem



Rys. 7 zakotwienie do rusztowania

Odległość pomiędzy kotwieniami = maks. 4 m

Udźwig = maks. 200 kg

Głębokość przęsła rusztowania = 0,7 m

**Siły zakotwienia przy maks. wysięgu drabiny**

$F_x$	$F_y$
2,94 kN	1,50 kN

Wartości z tabeli obowiązują dla każdego punktu zakotwienia

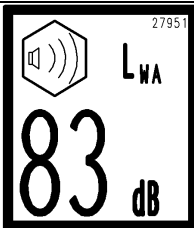

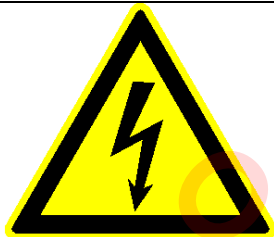
Głębokość przęsła rusztowania = 1,0 m

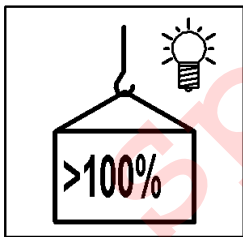
**Siły zakotwienia przy maks. wysięgu drabiny**

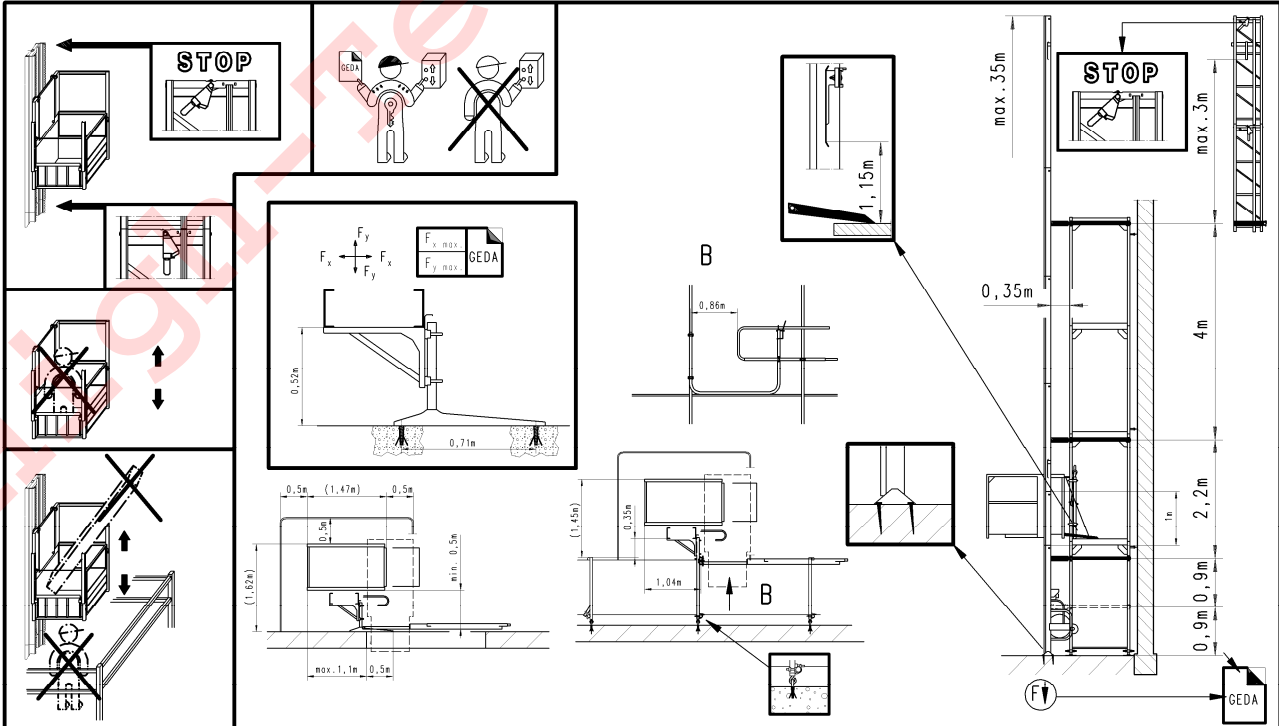
$F_x$	$F_y$
2,70 kN	1,53 kN

Wartości z tabeli obowiązują dla każdego punktu zakotwienia

2.3 Zestawienie tabliczek informacyjnych

		
<p>Nr kat. 27951(sanie)</p>	<p>Nr kat. 14657(sanie)</p>	<p>Nr kat. 05242 (skrzynka rozdzielcza jednostki podstawowej)</p>

<p><b>GEDA®</b> 29814 Dechentreiter GmbH &amp; Co. KG D-96663 Asbach - Bäumenheim</p> <p><b>GEDA 200 Z</b></p> <table border="1"> <tr> <td>Baujahr (Year of construction)</td> <td>Fabr.Nr. (Serial No.)</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Tragfähigkeit (Rated load) max. 200kg (max. 2kN)</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Hubgeschwindigkeit (Lifting speed) max. 20m/min</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Auslösegeschwindigkeit der Fangbr. (Triggering speed) max. 30m/min</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Schienenlänge (Erection height) max. 35m</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Gewicht der Grundeinheit (Weight of base unit) min. 140kg</td> </tr> </table>	Baujahr (Year of construction)	Fabr.Nr. (Serial No.)	Tragfähigkeit (Rated load) max. 200kg (max. 2kN)		Hubgeschwindigkeit (Lifting speed) max. 20m/min		Auslösegeschwindigkeit der Fangbr. (Triggering speed) max. 30m/min		Schienenlänge (Erection height) max. 35m		Gewicht der Grundeinheit (Weight of base unit) min. 140kg		
Baujahr (Year of construction)	Fabr.Nr. (Serial No.)												
Tragfähigkeit (Rated load) max. 200kg (max. 2kN)													
Hubgeschwindigkeit (Lifting speed) max. 20m/min													
Auslösegeschwindigkeit der Fangbr. (Triggering speed) max. 30m/min													
Schienenlänge (Erection height) max. 35m													
Gewicht der Grundeinheit (Weight of base unit) min. 140kg													
<p>Tabliczka znamionowa (sanie)</p>	<p>Nr kat. 14523 (skrzynka rozdzielcza sań)</p>												

 <p>30542</p>
<p>Nr kat. 30542 (sanie)</p>

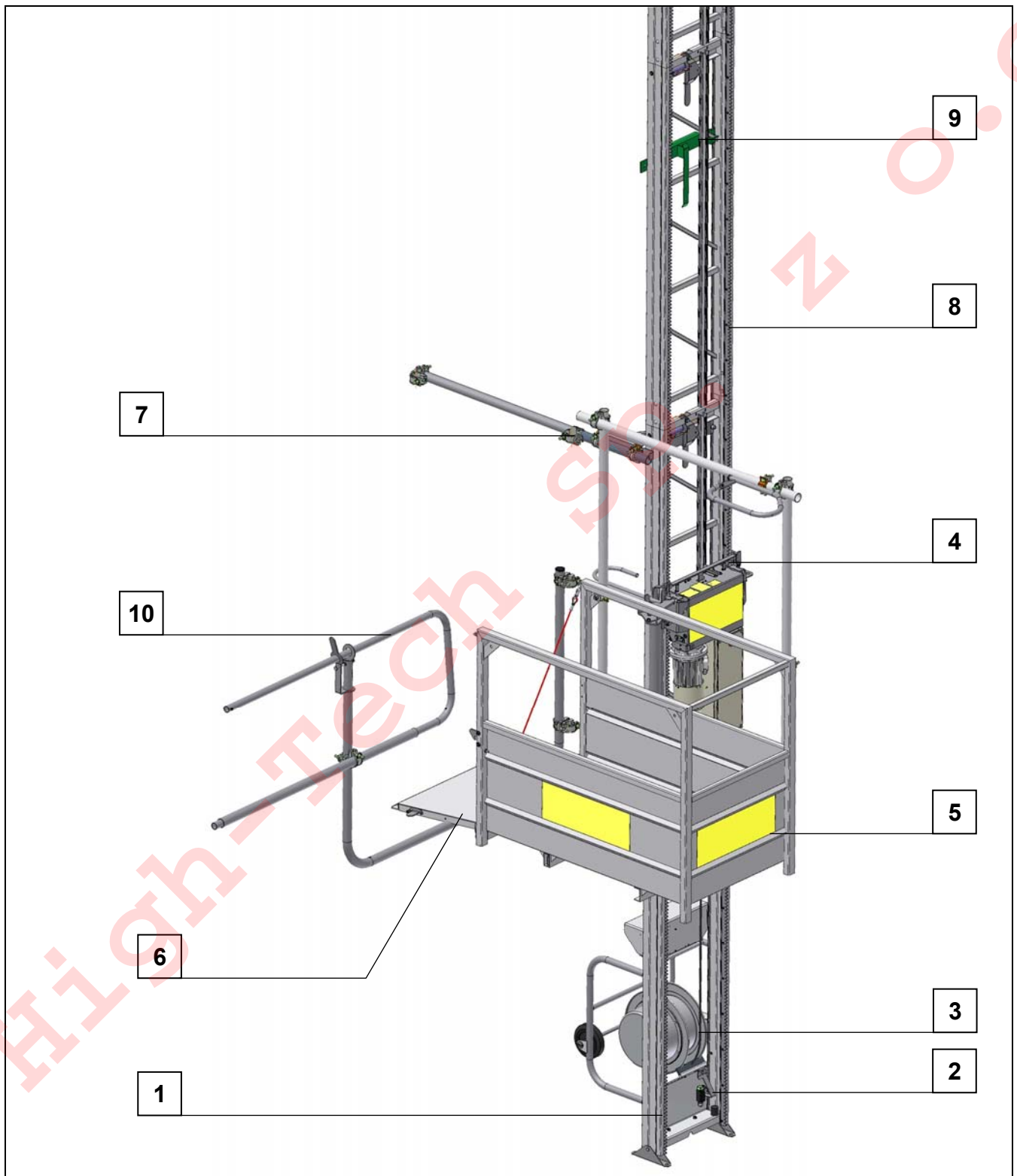


### 3 Opis

Dźwig zębatkowy GEDA 200 Z jest dźwigiem pionowym skonstruowanym z myślą o monterach rusztowań i robotnikach budowlanych przeznaczonym do transportu materiałów budowlanych.

- Obsługa odbywa się za pomocą sterownika naziemnego (sterownik ręczny).
- Sterownik naziemny to przenośny sterownik ręczny podłączany do skrzynki rozdzielczej jednostki podstawowej. Podczas montaż do sterownika ręcznego należy podłączyć specjalny przewód przedłużający.
- Dźwig wyposażono w układ przeciwprzeciążeniowy, który w razie przekroczenia dopuszczalnej ładowności (przy ok. 110 %) wyłącza ruch w obu kierunkach.
- Eksploatacja jest dozwolona wyłącznie przy prędkości wiatru poniżej 72 km/h (20 m/s ≈ wiatr o sile 8). Przy większych prędkościach wiatru należy przerwać pracę i opuścić pomost na dół!
- Udźwig wynosi 200 kg.
- W zakres kompletnego montażu dźwigu wchodzi również montaż układów zabezpieczających miejsca załadunku i rozładunku (zob. rozdział 8.6).
- Strefa zagrożenia za wyjątkiem miejsca dostępu do pomostu ładunkowego musi zostać odgrodzona i oznakowana.

## 3.1 Wyposażenie

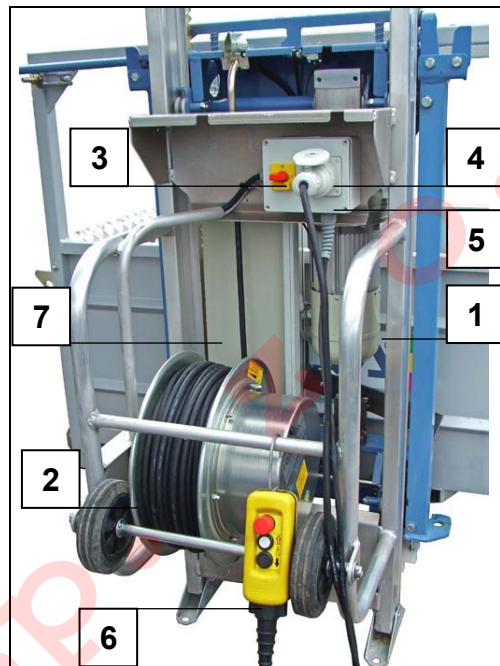


Rys. 8 GEDA 200 Z

- |   |                                        |    |                                                    |
|---|----------------------------------------|----|----------------------------------------------------|
| 1 | Jednostka podstawowa z masztem głównym | 6  | Kłapa załadunkowa                                  |
| 2 | Wyłącznik krańcowy ruchu w dół         | 7  | Uchwyt szynowy z rurą mocującą                     |
| 3 | Bębnowa nawijarka kabla                | 8  | Części drabiny                                     |
| 4 | Ochronny pałąk montażowy               | 9  | Pałąk wyłącznika krańcowego ruchu w górę lub w dół |
| 5 | Pomost ładunkowy                       | 10 | Zabezpieczenie przed upadkiem "Simple"             |

**Osprzęt elektryczny i napęd**

- 1 = silnik
- 2 = bębnowa nawijarka kabla z przewodem wleczonym
- 3 = wyłącznik główny
- 4 = gniazdo (szare) sterownika ręcznego
- 5 = skrzynka rozdzielcza jednostki podstawowej
- 6 = sterownik ręczny (sterownik naziemny)
- 7 = skrzynka rozdzielcza na saniach

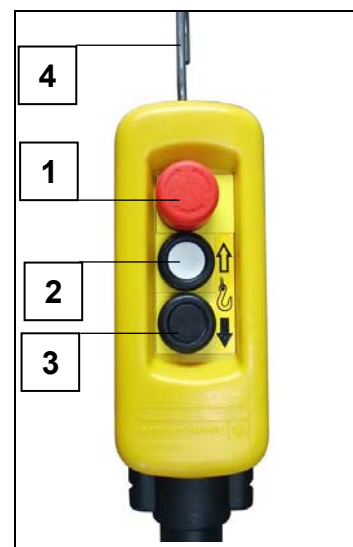


Rys. 9 część elektryczna jednostki podstawowej

**Sterownik ręczny**

Przewód o długości 5 m do podłączenia sterownika

- 1 = przycisk WYŁĄCZNIKA AWARYJNEGO
- 2 = przycisk W GÓRĘ
- 3 = przycisk W DÓŁ
- 4 = pałak do zawieszania



Rys. 10 sterownik ręczny

**Skrzynka rozdzielcza sań**

- 1 = skrzynka rozdzielcza sań
- 2 = lampka kontrolna przeciążenia
- 3 = napęd

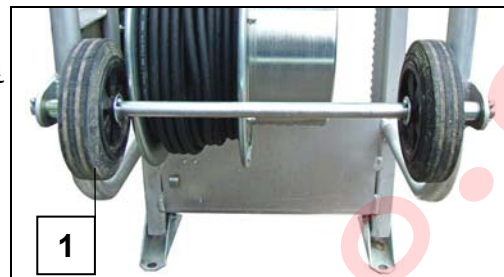


Rys. 11 skrzynka rozdzielcza sań

**Wózek jezdny**

Wózek jezdny (1) do transportu jednostki podstawowej

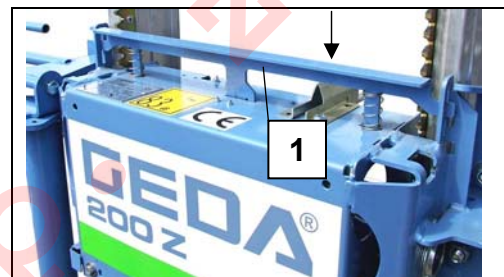
- Przechylić jednostkę podstawową, aby można było ją przemieścić na kołach.



Rys. 12 wózek jezdny

**Ochronny pałąk montażowy**

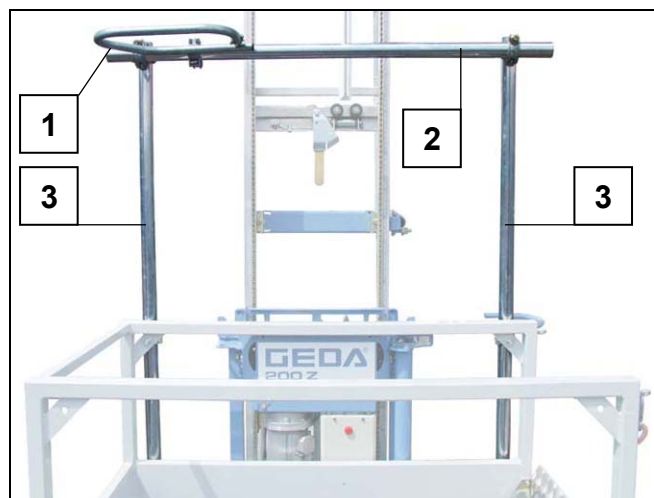
W celu ochrony osób podczas prowadzenia prac montażowych i konserwacyjnych na wierzchniej stronie sań umieszczono pałąk ochronny (1), który w razie poruszenia natychmiast zatrzymuje przesuw pomostu ładunkowego.



Rys. 13 ochronny pałąk montażowy

**3.2 Elementy wyposażenia dodatkowego****3.2.1 Uchwyt do elementów rusztowania**

- Pionowe rury (3) przymocować obejmami rusztowania do poręczy pomostu ładunkowego.
- Za pomocą obejm rusztowania zamontować na łatwo dostępnej wysokości (ok. 2 m) poprzeczny łącznik (2).
- Uchwyt do elementów rusztowania (1) zacisnąć na poprzecznym łączniku.



Rys. 14 uchwyt do elementów rusztowania

**WSKAZÓWKA**

Rury 1½" nie wchodzą w skład dostawy.

Ciężar: 8,9 kg

Potrzebne narzędzia:

2 klucze oczkowe lub widelkowe SW 22

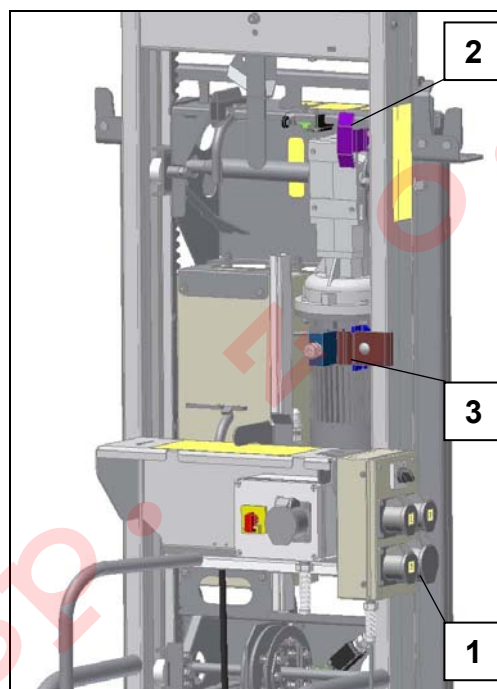
### 3.2.2 Sterownik z poziomu piętra

Na dostarczenie materiału do kilku pięter za jednym razem pozwala sterownik z poziomu piętra dostępny jako akcesoria, za pomocą którego można dojechać dźwigiem na trzy określone piętra.

- 1 = skrzynka sterownicza
- 2 = wyłącznik krańcowy blachy najazdowej
- 3 = wyłącznik krańcowy piętra

#### WSKAZÓWKA

Przewody wyłączników krańcowych mają długość 15 m. W przypadku pięter położonych na większej wysokości konieczne jest zastosowanie przewodu przedłużającego.



Rys. 15 sterownik z poziomu piętra

#### Montaż sterownika z poziomu piętra

- Skrzynkę sterowniczą podwiesić (1) do dachu nad skrzynką rozdzielczą podstawy.

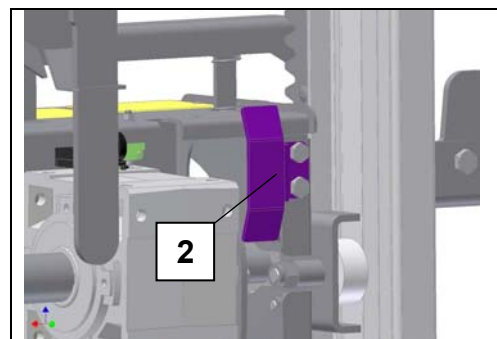
#### WSKAZÓWKA

Skrzynkę sterowniczą można zawiesić po obu stronach sań.



Rys. 16 podwieszenie skrzynki rozdzielczej

- Wyłącznik krańcowy blachy najazdowej (2) należy przykręcić za pomocą dołączonych śrub (M8x18 mm) wykorzystując do tego celu otwory umieszczone po prawej stronie sań. (patrząc w kierunku kabiny)



Rys. 17 montaż blachy najazdowej



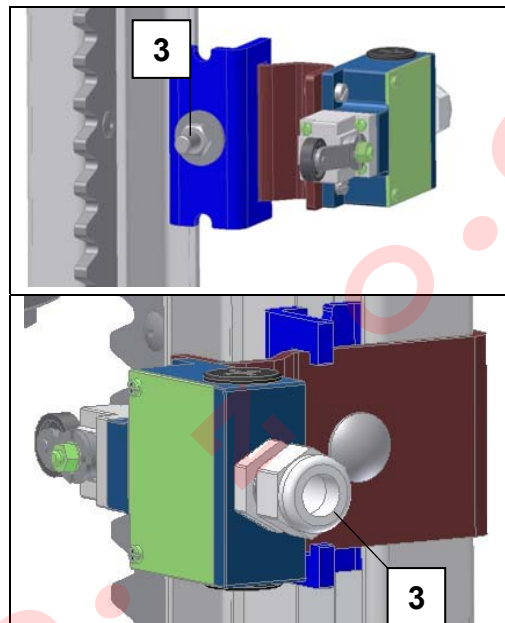
- Zamontować wyłącznik krańcowy (3) w pożądanym miejscu zatrzymania na prawej szynie (patrząc w kierunku budynku).
- Zaciśnąć uchwyt zaciskowy na torze drabinowym, ustawić na wysokość i przykręcić.

**WSKAZÓWKA**

Rolka wyłącznika krańcowego musi być ustawiona w kierunku zębatki.

Odległość od podłogi piętra do rolki wyłącznika krańcowego ok. 1,17 m

- Przewód wyłącznika krańcowego poprowadzić do skrzynki sterowniczej i podłączyć do właściwego gniazda.



Rys. 18 montaż wyłącznika krańcowego piętra

**UWAGA**

Nadmiar kabla starannie zwinąć i spiąć opaską kulkową. – w przeciwnym razie istnieje ryzyko wypadku w wyniku zaczepienia lub uszkodzenia kabla.

- Podłączenie skrzynki sterowniczej.
  - Podłączyć przewód (wtyczka 5-stykowa) skrzynki sterowniczej do gniazda na skrzynce rozdzielczej podstawy.
  - Przewód wyłącznika krańcowego 1 piętra podłączyć do gniazda nr 1.
  - Przewód wyłącznika krańcowego 2 piętra podłączyć do gniazda nr 2.
  - Przewód wyłącznika krańcowego 3 piętra (jeżeli jest) podłączyć do gniazda nr 3.

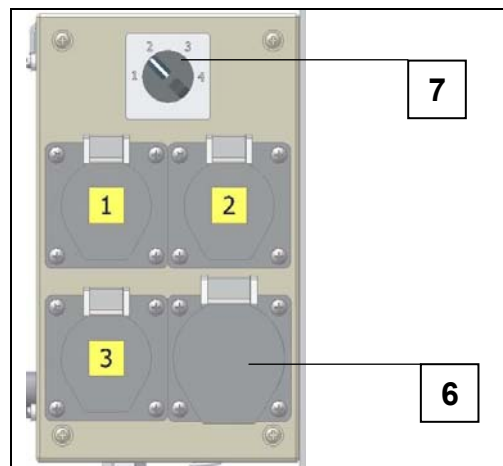


Rys. 19 podłączenie skrzynki sterowniczej

- Podłączyć sterownik ręczny do 5-stykowego gniazda (6).

**Obsługa sterownika z poziomu piętra**

- Ustawić przełącznik selekcyjny (7) w położeniu "1".
  - Pomost ładunkowy zatrzymuje się podczas jazdy w górę na 1 wyłączniku krańcowym piętra.
- Ustawić przełącznik selekcyjny (7) w położeniu "2".
  - Pomost ładunkowy zatrzymuje się podczas jazdy w górę na 2 wyłączniku krańcowym piętra.
- Ustawić przełącznik selekcyjny (7) w położeniu "3".
  - Pomost ładunkowy zatrzymuje się podczas jazdy w górę na 3 wyłączniku krańcowym piętra.
- Ustawić przełącznik selekcyjny (7) w położeniu "4".
  - Pomost ładunkowy zatrzymuje się podczas jazdy w górę po najechaniu na blachę najazdową wyłącznika krańcowego jazdy w górę (patrz rozdz. 8.5).



Rys. 20 skrzynka rozdzielcza sterownika z poziomu piętra

**WSKAZÓWKA:** Podczas jazdy w dół wyłączniki krańcowe pieter nie są aktywne.

## 6 Transport



Transport dźwigu należy zlecać tylko doświadczonym, odpowiednio przeszkolonym osobom (ciężar jednostki podstawowej patrz rozdział 4).

### Kontrola przy odbiorze dźwigu

- Prosimy o sprawdzenie przesyłki pod kątem ewentualnych szkód transportowych, kompletności dostawy oraz zgodności ze złożonym zamówieniem.
- W razie stwierdzenia szkód transportowych natychmiast powiadomić przewoźnika (spedycję) oraz sprzedawcę.

## 7 Wymagania odnośnie miejsca ustawienia

### 7.1 Podłoże / nacisk na podłoże

#### Podłoże

- Poziome, nośne podłoże.
- Jeżeli warunki te nie są spełnione trzeba zastosować podkłady dla rozłożenia obciążenia.

#### Nacisk na podłoże

Udźwig użyteczny	200 kg
Ciężar drabiny	24 kg
Długość drabiny	2,0 m
Wysokość jednostki podstawowej	2,0 m
Ciężar własny z pomostem	205 kg
Powierzchnia podstawy bez podkładów (płazy drabiny)	0,022 m <sup>2</sup>
Powierzchnia podstawy z podkładami (np.: deska 20 cm x 70 cm)	0,140 m <sup>2</sup>

	Wysokość konstrukcji w m						
	6	10	15	20	25	30	35
Ilość wymaganych drabin (szt.)	2	4	7	9	12	14	17
Masa całkowita [kg]	450	495	550	605	660	715	770
Nacisk na podłoże bez podkładów (kN/m <sup>2</sup> )	<b>204</b>	<b>224</b>	<b>249</b>	<b>274</b>	<b>299</b>	<b>324</b>	<b>349</b>
Nacisk na podłoże z podkładami (kN/m <sup>2</sup> )	<b>32</b>	<b>35</b>	<b>39</b>	<b>43</b>	<b>47</b>	<b>51</b>	<b>55</b>

### 7.2 Przyłącze elektryczne (udostępnia inwestor)

- Inwestor musi udostępnić rozdzielnicę budowlaną 230V/50 Hz z wyłącznikiem różnicowo-prądowym i bezpiecznikiem 16A, zwłocznym.
- Jako przewód zasilający konieczny jest przewód elastyczny w izolacji gumowej o przekroju co najmniej 3x2,5 mm<sup>2</sup> (maks. 50 m), który musi zostać podłączony bezpośrednio do rozdzielniczy budowlanej bez włączania w obwód innych odbiorników prądu, aby zapobiec spadkowi napięcia i tym samym redukcji mocy silnika.

#### WSKAZÓWKA

W przypadku niewystarczającego zasilania należy ewentualnie odłączyć inne odbiorniki elektryczne.

- Sterownik ręczny należy podłączyć do gniazda w podstawie a wtyk sieciowy do sieci zasilającej. Dźwig jest gotowy do pracy.